



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

SATZUNG

des
„ASV - ASD AMATEURSPORTVEREIN
SEGELVEREIN RESCHENSEE“

Art. 1 Name

1. Der gegründete Amateursportverein führt den Namen "ASV - ASD Amateursportverein Segelverein Reschensee“, kurz auch „ASV - ASD Segelverein Reschensee“ genannt und wird gemäß Artikel 14 u.ff. des ZGB geregelt.

Art. 2 Sitz

1. Der Amateursportverein hat seinen Sitz in 39027 Graun im Vinschgau.

Art. 3 Dauer

1. Der Segelverein Reschensee ist zeitlich mit unbegrenzter Dauer gegründet. Er kann **im Sinne des Art. 30 der vorliegenden Satzung** nur mit Beschluss einer außerordentlichen Mitgliederversammlung aufgelöst werden.

Art. 4 Ziel und Zweck

1. Ziel und Zweck des **Amateursportvereins** ist die Förderung, die Organisation und Ausübung des Amateursports in all seinen Formen und Disziplinen, insbesondere das Segeln, inbegriffen die didaktische Tätigkeit, sowie die Aus- und Weiterentwicklung der sportlichen Tätigkeiten in den verschiedenen Disziplinen, die Betreuung der Mitglieder sowie die erzieherische, fachliche, die-elle und materielle Pflege des Sports im allge-meinen und die Organisation von lokalen, nati-onalen und internationalen Sportveranstaltungen.

2. Zu der im **vorhergehenden Absatz 1** angeführten Haupttätigkeit, kann der Amateursportverein alle weiteren Tätigkeiten **im Sinne des Art. 9 des D.Lgs Nr.36/2012, in geltender Fassung** ausüben. **die direkt oder indirekt für die Zielsetzung förderlich, nütz-lich und/oder notwendig sind, sowie die kultu-rellen und freizeitorientierten Aktivitäten durch-führen.**

STATUTO

dell'
„ASV - ASD AMATEURSPORTVEREIN
SEGELVEREIN RESCHENSEE“

art. 1 Denominazione

1. E' costituita l'associazione sportiva dilet-tantistica, disciplinata dagli articoli 14 e seguenti del Codice Civile, denominata "ASV - ASD Amateursportverein Segelverein Reschensee“, **in forma** abbreviata „ASD ASV Segelverein Reschensee“.

art. 2 Sede legale

1. L'associazione sportiva ha la sede legale in 39027 Curon Venosta.

art. 3 Durata

1. L'associazione Segelverein Reschensee ha durata illimitata nel tempo e potrà essere sciolta solo con delibera dell'assemblea straordinaria dei soci. **ai sensi dell'art. 30 del presente statuto.**

art. 4 Scopo

1. L'associazione sportiva **dilettantistica** ha per scopo, l'organizzazione e l'esercizio di attività sportive dilettantistiche, in particolare l'attività della vela, nonché la promozione, lo sviluppo e la diffusione di ogni forma di attività sportive dilettantistiche, compresa l'attività didattica per l'avvio, l'aggiornamento ed il perfezionamento delle discipline sportive praticate dall'associazione stessa **quale polisportiva**, nonché l'organizzazione di manifestazioni sportive di carattere locale, nazionale ed internazionale.

2. L'associazione, oltre agli scopi principali di cui al comma **precedente di cui sopra**, potrà **intraprendere** e svolgere qualsiasi altra attività **nel rispetto di quanto previsto dall'art. 9 del D.Lgs n. 36/2021 e ss.mm.ii. che risulta essere direttamente o indirettamente neces-saria, utile o/e favorevole al perseguimento degli scopi sociali, ivi comprese le attività culturali e di**



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

3. Um dieses Ziel zu erreichen, kann der Amateursportverein **unter anderem** alle mit dem Vereinszweck **direkt** oder **indirekt** zusammenhängenden Geschäfte beweglicher und unbeweglicher Natur tätigen, Sportanlagen- und Einrichtungen bauen, führen, anmieten und vermieten.

4. Der **Verein Amateursportverein** kann weiters und im Rahmen der eigenen institutionellen Tätigkeiten Einrichtungen zur Verabreichung von Speisen und Getränken jeder Art führen, pachten oder verpachten.

Art. 5 Gemeinnützigkeit

1. Der **Verein Amateursportverein** ist auf dem Prinzip der Solidarität ausgerichtet, verfolgt **keine Gewinnabsicht** und **seine Organisation gemeinnützi-ge Zwecke** und ist **organisiert** nach dem Grundsatz der Demokratie und Gleichbehandlung der Rechte der Mitglieder **aufgebaut**, wobei die Vereinsorgane durch Wahlen bestellt werden. **Er ist unparteiisch und unpolitisch und setzt sich aus Bürgern zusammen, die sich frei zusammenschließen und bestrebt sind, ihren moralischen und bürgerlichen Sinn in ein konkretes Engagement umzusetzen.**

2. Während des Bestehens des Amateursportvereins dürfen keine Verwaltungsüberschüsse und Gewinne sowie Rücklagen, Reserven oder Kapitalanteile, auch nicht indirekt, verteilt werden. Die Finanzmittel des Vereins sowie etwaige Gewinne oder Verwaltungsüberschüsse müssen für die Realisierung der satzungsgemäßen Zwecke oder für damit direkt verbundene Zielsetzungen verwendet werden.

3. **Zur Umsetzung der Organisationsziele bedient sich der Verein weitgehend der eigenen Mitglieder, die ihre Tätigkeit in freiwilliger und ehrenamtlicher Form erbringen**

Art. 6

tempo libero.

3. Per il miglior raggiungimento degli scopi **sociali di cui sopra**, l'associazione **sportiva dilettantistica** potrà, **tra l'altro**, **intraprendere tutte le attività di natura fissa o mobile sia direttamente che indirettamente**, costruire, gestire ed affittare o dare in affitto impianti ed attrezzature sportive proprie o di terzi, **nonché svolgere operazioni di natura mobiliare ed immobiliare, nonché acquisire, alienare, realizzare, gestire ed affittare immobili e diritti reali.**

4. L'associazione **sportiva dilettantistica**, nell'ambito delle proprie attività istituzionali potrà inoltre gestire, affittare o dare in affitto punti di ristoro rispettivamente attività di somministrazione di alimenti e bevande.

art. 5 Finalità non lucrativa

1. L'associazione **sportiva dilettantistica** persegue finalità di solidarietà sociale, non ha scopo di lucro ed è ispirata a principi di democrazia e di uguaglianza dei diritti dei soci, prevedendo l'elettività delle cariche sociali per gli organi dell'associazione. **È apartitica e apolitica, ed è costituita da cittadini liberamente associati e desiderosi di tradurre in impegno concreto il loro senso morale e civile.**

2. Durante **la vita il perdurare** dell'associazione **sportiva dilettantistica** non potranno essere distribuiti, **neanche** in modo indiretto, avanzi di gestione nonché fondi, riserve o **parti di capitale**. Tutti i mezzi finanziari, nonché eventuali avanzi di gestione devono essere impegnati per **il raggiungimento delle finalità istituzionali dell'associazione e degli scopi statuari connessi ad esse.**

3. **Al fine di raggiungere i fini istituzionali, l'associazione si avvale prevalentemente dell'attività prestata dai propri associati in forma volontaria e gratuita.**

art. 6 Riconoscimento



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Anerkennung

1. Der Amateursportverein unterliegt der sportlichen Anerkennung durch das CONI, bzw. die Dachverbände und/oder Fachsportverbände insbesondere des nationalen Segelverbandes (FIV), mit darauffolgender Eintragung in das vorgesehene Verzeichnis der Amateursportvereine.
2. Für die vom Amateursportverein ausgeübten Tätigkeiten und Disziplinen wird um die Mitgliedschaft bei den Dachverbänden und/oder Fachsportverbänden mit der Verpflichtung angesucht, die betreffenden Satzungen und Verordnungen des CONI und der Verbände einzuhalten. Er verpflichtet sich, alle Disziplinarmaßnahmen zu akzeptieren, welche die zuständigen Organe der Fachsportverbände oder Dachverbände gegen ihn ergreifen sollten, sowie Entscheide welche die genannten Verbände bei allen technischen und disziplinarischen Streitigkeiten im Zusammenhang mit dem Sport treffen sollten.
3. Der Amateursportverein verpflichtet sich auch, eigene Versammlungen seiner tesserierten Athleten und Techniker zur Namhaftmachung der Athleten- und Technikervertreter für die Verbandsversammlungen abzuhalten.

Art. 7 Mitglieder

1. Mitglieder des Amateursportvereins können ausschließlich physische Personen werden, die um die Aufnahme in den Verein ansuchen und sich im Vollbesitz der bürgerlichen Rechte befinden und deren Rechtschaffenheit und Ansehen und sportliches Fairplay unbestritten sind.
2. Die Mitglieder unterscheiden sich in:
 - aktive Mitglieder, die selbst eine Sportart betreiben und/oder direkt am sportlichen oder erholsamen Vereinsgeschehen teilhaben;
 - passive Mitglieder, die den Verein moralisch und finanziell unterstützen;
 - Ehrenmitglieder, die vom Vereinsausschuss benannt sind und besondere Verdienste um den Verein erworben haben. Diese können von der Bezahlung des jährlichen Mitgliedsbeitrages befreit werden.

Art. 8

1. L'associazione sportiva dilettantistica è soggetta al riconoscimento ai fini sportivi da parte del CONI rispettivamente dagli enti di promozione e/o dalle Federazioni sportive, in particolare della Federazione Italiana Vela (FIV), con iscrizione nel previsto registro delle associazioni sportive dilettantistiche.
2. L'associazione sportiva dilettantistica si affilia agli enti di promozione e/o alle Federazioni sportive per le attività e discipline sportive esercitate, impegnandosi ad osservare i rispettivi statuti ed i regolamenti del CONI e degli enti e federazioni di appartenenza. S'impegna ad accettare eventuali provvedimenti disciplinari, che gli organi competenti dell'ente stesso dovessero adottare a suo carico, nonché le decisioni che le autorità federali dovessero prendere in tutte le vertenze di carattere tecnico e disciplinare attinenti all'attività sportiva
3. L'associazione sportiva dilettantistica si impegna inoltre a tenere assemblee dei propri atleti tesserati e tecnici al fine di nominare il loro rappresentante con diritto di voto nelle assemblee federali.

art. 7 Soci

1. Possono far parte dell'associazione sportiva dilettantistica in qualità di soci solo persone fisiche che ne facciano richiesta e che siano portatori integri dei diritti civili e siano dotati di una irreprensibile condotta morale e civile e sportiva.
2. I soci si distinguono in:
 - soci attivi, che praticano attività sportiva o/e partecipano direttamente alle attività sociali sia sportive che ricreative organizzate dall'associazione;
 - soci passivi, che sostengono moralmente e materialmente l'associazione;
 - soci onorari, che sono dichiarati tali da parte del CD e che operino o abbiano operato con particolare impegno a favore abbiano conseguito particolari meriti per dell'associazione. Il socio onorario può essere dispensato dal pagamento della quota sociale annua.



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Erwerb der Mitgliedschaft

1. Die Mitgliedschaft im Verein **ist zeitlich erfolgt auf unbeschränkte Zeit und kann nicht für eine zeitlich begrenzte Dauer festgesetzt werden.** Das Mitglied hat jederzeit das Recht, **von der seine Mitgliedschaft zurückzutreten aufzulösen.**
2. Wer die Mitgliedschaft erwerben will, hat an den Vereinsausschuss einen Antrag zu **stellen richten.** Über die Aufnahme in den Verein entscheidet der Vereinsausschuss. Das Mitglied hat den vom Vereinsausschuss festgelegten Mitgliedsbeitrag jährlich zu entrichten.
3. Bei Aufnahmeanträgen von Minderjährigen ist die Zustimmung der gesetzlichen Erziehungsberechtigten erforderlich. Mit der Unterzeichnung des Antrages vertritt der Erziehungsberechtigte den Minderjährigen in all seinen Rechten und Pflichten, die sich aus dem Mitgliedsverhältnis ergeben.
4. Die Aufnahme als Mitglied ist an die Annahme des Gesuches durch den Vorstand gebunden. Bei Nichtaufnahme wird dem Antragsteller die Begründung derselben bekannt gegeben. **Wird der Antrag abgelehnt, kann der Antragsteller Berufung einlegen, über die die Mitgliederversammlung in ihrer ersten Einberufung entscheiden wird.**

Art. 9

Verlust der Mitgliedschaft

1. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss oder Ableben des Mitgliedes sowie durch Auflösung des Amateursportvereins. Die **Rücktritts Erklärung des Austrittes** muss dem Vereinsaus-schuss schriftlich mitgeteilt werden.
2. Der Ausschluss **eines Mitgliedes ist wird** vom Vereinsausschuss **zu beschließen wenn falls** ein Mitglied:
 - a) nicht mehr die Voraussetzungen für die Mitgliedschaft erfüllt;
 - b) die Satzung, die Geschäftsordnung oder die Beschlüsse der Vereinsorgane missachtet; **oder sich eines ungesetzlichen oder den Verein schädigenden Verhaltens schuldig macht;**
 - c) den Ruf oder das Ansehen des Vereins schädigt **oder mit seinem Verhalten die gedeihliche Vereinstätigkeit stört oder behindert;**
 - d) wenn der Mitgliedsbeitrag **auch über** drei

art. 8

Domanda di ammissione soci

1. L'ammissione **come dei** soci avviene a tempo indeterminato, **con esclusione di partecipazioni temporanee alla vita associativa;** resta salvo in ogni caso il diritto di recesso da parte del socio.
2. **Tutte** le persone fisiche che intendono far parte in qualità di socio dell'associazione dovranno fare domanda **scritta** al consiglio direttivo, che decide **sull'ammissione.** Il socio ha **l'obbligo l'onere** di versa-re annualmente la quota sociale come stabilita dal consiglio direttivo.
3. In caso di domanda di ammissione presentate da minorenni le stesse **deve dovranno** essere controfirmate dall'esercente la potestà parentale. Il genitore che sottoscrive la domanda rappresenta il minore a tutti gli effetti nei confronti dell'associazione e risponde verso la stessa per tutte **gli le obbligazioni** dell'associato minorenne.
4. L'ammissione a socio è subordinata all'accoglimento della domanda da parte del consiglio direttivo, **il cui giudizio viene motivato in caso di rifiuto. Nel caso la domanda fosse respinta, l'interessato potrà presentare ricorso, sul quale si pronuncia in via definitiva l'assemblea dei soci nella sua prima convocazione.. In caso di non accoglimento lo stesso sarà motivato.**

art. 9

Decadenza dei soci

1. **Il socio cessa di far parte L'appartenenza** dell'associazione **cessa** per dimissione volontaria, esclusione, decesso o per scioglimento dell'associazione. Il socio che intende dimettersi dall'associazione dovrà darne comunicazione scritta al Consiglio Direttivo.
2. Il provvedimento di esclusione **di cui al precedente comma** è deliberato dal consiglio direttivo nei seguenti casi:
 - a) per il venir meno dei requisiti per l'ammissione;
 - b) per gravi infrazioni **allo dello** statuto, regolamento e/o delibere degli organi sociali, nonché per comportamenti contrari alla legge, comunque lesivi degli interessi sociali;



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Monate nach erfolgter Zahlungsaufforderung nicht bezahlt wird. Nur wegen Säumigkeit ausgeschlossene Mitglieder können vom Vereinsausschuss gegen Zahlung eines neuen Mitgliedsbeitrages wieder aufgenommen werden.

3. Gegen den Ausschluss kann das betroffene Mitglied beim Schiedsgericht des Vereins innerhalb von fünfzehn Tagen nach Erhalt des Ausschlusschreibens Einspruch erheben. In diesem Fall bleibt der betreffende Ausschussbeschluss Der Beschluss des Ausschusses bleibt bis zur Entscheidung ausgesetzt. Das Schiedsgericht entscheidet innerhalb von neunzig Tagen nach Eingang des Rekurses.

4. Beim Ausscheiden eines Mitglieds, aus welchem Grund auch immer, hat dieser keinen Anspruch auf Rückerstattung irgendwelcher Beiträge oder von Vermögensanteilen des Vereins.

5. Die Mitgliedschaft im Verein kann ist nicht auf Dritte oder im Todesfall auf etwaige dessen Erben übertragbar im Falle von Ableben des Mitglieds. werden; der Erbe tritt nicht in die mit der Mitgliedschaft verbundenen Rechte ein.

Art. 10

Rechte und Pflichten der Mitglieder

1. Den Mitgliedern steht nach Maßgabe haben nach Maßgabe dieser Satzung das aktive und passive Wahlrecht zu. Sie haben das Recht, an der Willensbildung des Vereins auch durch Stellungnahmen und Anträge an die Organe mitzuwirken. Den Mitgliedern steht auch außerdem das Recht zu, an allen Vorteilen des Vereins teilzuhaben und deren Einrichtungen nach den dafür getroffenen Bestimmungen zu benutzen.

2. Den volljährigen Mitgliedern steht in der Mitgliederversammlung das uneingeschränkte Stimmrecht zu, insbesondere bei Genehmigung und Änderung der Satzung und die Geschäftsordnung, sowie bei den Wahlen der Vereinsorgane.

3. Die Mitglieder haben die Pflicht, die Interessen des Vereins zu wahren und zu fördern, am Vereinsleben teilzunehmen und zeitgerecht ihren Mitgliedsbeitrag zu leisten, sich an die vorliegende Satzung und an die Beschlüsse der

c) per chi commette azioni ritenute disonorevoli entro e fuori verso dell'associazione o che, con la sua condotta, costituisce ostacolo al buon andamento del sodalizio;

d) per morosità protrattasi per oltre tre mesi dalla scadenza del versamento richiesto della quota associativa. Unicamente i soci esclusi per morosità possono essere riammessi dal consiglio direttivo dietro pagamento di una nuova quota d'iscrizione.

3. Contro il provvedimento di esclusione il socio può fare ricorso, entro quindici giorni dalla comunicazione della decisione, al collegio dei probiviri previsto dal presente statuto dell'associazione. Il provvedimento di esclusione rimane sospeso fino alla data del lodo arbitrale. Il collegio dei probiviri delibera entro novanta giorni dalla data di presentazione del ricorso.

4. Gli associati che abbiano receduto o siano stati esclusi o che comunque abbiano cessato di appartenere all'associazione, non possono richiedere dimissionari per qualsiasi motivo, non possono richiedere né i contributi versati, né hanno alcun diritto sul patrimonio dell'associazione.

5. La quota sociale L'appartenenza all'associazione non é trasmissibile a terzi e agli eredi in caso di morte del socio. l'erede non subentrerà nei diritti connessi alla quota associativa.

art. 10

Diritti e doveri dei soci

1. I soci hanno diritto di voto e di eleggibilità in conformità alle disposizioni del presente statuto; nonché essi hanno diritto di partecipare al processo decisionale dell'associazione, anche presentando dichiarazioni e mozioni agli organi. I soci hanno inoltre diritto di partecipare alle assemblee e sociali, alla vita associativa e alle manifestazioni promosse dall'associazione; hanno inoltre il diritto di usufruire di tutti i benefici vantaggi dell'associazione e di utilizzare le sue strutture in conformità alle disposizioni adottate a tal fine. frequentare i locali e gli impianti sportivi di cui fruisce la stessa nei modi previsti dal consiglio direttivo.



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

vorgesetzten Vereinsorgane zu halten, sowie an den Versammlungen teilzunehmen. Sie haben weiters die Pflicht, die Entscheidung aller Streitigkeiten, welche sich aus dem Mitgliedschaftsverhältnis sich ergebenden Streitigkeiten dem in dieser Satzung vorgesehenen Schiedsgericht des Vereins zu überlassen übertragen und die vom Schiedsgericht diesem getroffene Entscheidung anzuerkennen und zu befolgen.

4. Die Mitglieder sind auch verpflichtet, den jährlichen Mitgliedsbeitrag innerhalb der vom Vereinsausschuss festgelegten Frist zu entrichten. Bei Nichtzahlung innerhalb der festgesetzten Frist hat der Vereinsausschuss das Recht, das Mitglied wegen Zahlungsverzug auszuschließen.

Art. 11

Minderjährige Mitglieder

1. Minderjährige Mitglieder unter 18 Jahren können in den Vereinsorganen kein Amt bekleiden, wohl aber Aufgabenbereiche übernehmen.

2. Das Stimmrecht von minderjährigen Mitgliedern wird von deren gesetzlichen Erziehungsberechtigten ausgeübt.

Art. 12

Vereinsorgane und Amtsdauer

1. Die Organe des Vereins sind:

a) der Präsident

a) die Mitgliederversammlung (abgekürzt MV)

b) der Vereinsausschuss (abgekürzt VA)

c) die Rechnungsprüfer (abgekürzt RP)

d) das Schiedsgericht (abgekürzt SG)

2. Die Amtsdauer der Vereinsorgane beträgt vier Jahre und ihre Mitglieder können nach vier Jahren Ablauf der Amtsdauer wiedergewählt werden.

Art. 13

Die Mitgliederversammlung (MV)

1. Die MV ist das oberste Organ des Vereins; sie wird in ordentlicher und außerordentlicher Sitzung einberufen.

2. Die MV, sei es in ordentlicher als auch in außerordentlicher Sitzung, wird vom VA festgesetzt und vom Präsidenten mindestens acht Tage vor

2. Tutti i soci maggiorenni hanno diritto di voto illimitato nelle assemblee sociali, in particolare per l'approvazione e le modificazioni dello statuto e per la nomina degli organi sociali.

3. I soci hanno il dovere di impegnarsi per gli scopi sociali e contribuire alla vita associativa e versare puntualmente le quote sociali stabilite; hanno, inoltre, l'obbligo di osservare le norme del presente statuto e gli eventuali regolamenti generali e delle sezioni, nonché quanto decretato o deliberato le deliberazioni assunte dagli organi preposti dell'associazione ed intervenire alle assemblee sociali. I soci si impegnano a devolvere qualsiasi controversia attinente alla qualità di associato, al collegio dei probiviri dell'associazione previsto dal presente statuto e di accettare eventuali provvedimenti adottati dallo stesso a loro carico.

4. I soci sono tenuti anche al pagamento annuale della quota sociale entro il termine fissato dal consiglio direttivo. Il mancato pagamento nei termini fissati dá diritto al consiglio direttivo di procedere all'esclusione del socio per morosità.

art. 11

Soci minorenni

1. I soci minorenni non possono ricoprire cariche sociali, però assumere specifici incarichi all'interno dell'associazione.

2. Il diritto di voto dei soci minorenni vengono esercitati da coloro che hanno la potestà parentale.

art. 12

Organi dell'associazione

1. Sono organi dell'associazione:

a) il presidente

a) l'Assemblea dei Soci (abbreviato AS);

b) il Consiglio Direttivo (abbreviato CD);

c) il Collegio dei Revisori dei Conti (abbr. CRC);

d) il Collegio dei Probiviri (abbreviato CP).

2. Gli organi sociali eletti in base al presente statuto rimangono in carica per anni quattro ed i suoi componenti sono rieleggibili.

art. 13

Assemblea dei soci (AS)



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

dem Datum der MV mit Bekanntgabe des Ortes, des Datums, der Uhrzeit der ersten und zweiten Einberufung sowie der Tagesordnung einberufen. Die Einladung wird am Vereinssitz **und im Clubhaus** ausgehängt und den Mitgliedern mit Post, Telegramm, Telefax oder elektronischer Post übermittelt.

3. Alle Mitglieder haben das Recht, an den ordentlichen und außerordentlichen MV teilzunehmen, **entweder persönlich oder online**, sofern sie mit der Bezahlung des Mitgliedsbeitrages **nicht in Verzug in Ordnung** sind und gegen sie **für die Zeit der MV** keine Disziplinarstrafen verhängt wurden.

4. In der MV verfügt jedes Mitglied über ein Stimmrecht. Das stimmberechtigte Mitglied kann sich durch ein anderes stimmberechtigtes Mitglied **mittels schriftlicher Vollmacht** vertreten lassen. **Zu diesem Zweck muss eine schriftliche Vollmacht vorgelegt werden.** Ein stimmberechtigtes Mitglied kann nicht mehr als zwei andere stimmberechtigte Mitglieder **in der gleichen MV** vertreten.

5. Die stimmberechtigten Mitglieder haben das Recht, Einsicht in die Jahresabschlussrechnung und in die anderen Unterlagen, die Gegenstand der Beschlussfassung der MV sind, zu nehmen.

Art. 14

Ordentliche Mitgliederversammlung

1. Die ordentliche MV muss mindestens einmal jährlich zur Genehmigung der Jahresabschlussrechnung einberufen werden. Die Mitglieder des VA haben bei Beschlüssen über die Genehmigung der Jahresabschlussrechnung und bei jenen, die ihre Haftung betreffen, kein Stimmrecht.

2. Die ordentliche Mitgliederversammlung ist weiteres zuständig für:

a) die Wahl und Nachwahl der Mitglieder des Vereinsausschusses, der Rechnungsprüfer und des Schiedsgerichtes;

b) die Festlegung **der allgemeiner Richtlinien für das Tätigkeitsjahr die Jahrestätigkeit des Vereins;**

c) die Genehmigung der Geschäftsordnungen und **der entsprechender** Durchführungsbestimmungen;

d) Entscheidungen über alle weiteren Angelegenheiten, die nicht ausdrücklich in die Zuständigkeit anderer Vereinsorgane fallen.

1. L'assemblea dei soci è il massimo organo deliberativo dell'associazione ed è convocata in sessioni ordinarie e straordinarie.

2. L'AS, sia **in sessione** ordinaria che straordinaria, è indetta dal CD e **viene** convocata dal Presidente, **con preavviso mediante affissione di apposito avviso nella sede sociale** almeno otto giorni prima della data fissata **e/o contestale comunicazione agli associati a mezzo posta ordinaria, elettronica, telegramma o fax. per l'AS.** Nella convocazione devono essere indicati il giorno **La notificazione deve contenere** il luogo, la data, e l'ora della prima e della seconda convocazione **dell'assemblea nonché e l'ordine del giorno. essere affissa nella sede e nel ritrovo sociale e comunicata agli associati.**

3. Hanno diritto di partecipare alle assemblee ordinarie e straordinarie, **personalmente o online**, tutti i soci in regola con il pagamento della quota sociale annua e non soggetti a provvedimenti disciplinari in corso di esecuzione.

4. La partecipazione del socio all'assemblea è strettamente personale ed ogni socio ha diritto ad un voto; è ammessa la possibilità di delega scritta di un socio **avente diritto di voto** ad un altro socio, **avente diritto di voto. Un socio il quale** non può rappresentare più di due soci nell'ambito della stessa assemblea.

5. I soci **aventi diritto di voto** hanno il diritto di consultare **ed ottenere copia del** rendiconto **consuntivo annuale** e degli altri atti e documenti **le cui materie sono riportate all'ordine del giorno dell'assemblea per l'approvazione. oggetto di approvazione da parte dell'AS.**

art. 14

Assemblea ordinaria

1. L'AS ordinaria deve essere convocata almeno una volta all'anno per l'approvazione del rendiconto consuntivo. I membri del Consiglio direttivo non hanno diritto di voto nelle deliberazioni di approvazione del rendiconto e in quelle che riguardano la loro responsabilità.

2. Spetta inoltre all'assemblea ordinaria dei soci:
a) l'elezione ed l'integrazione **degli organi sociali elettivi dei membri del** (Consiglio Direttivo, del



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Art. 15

Außerordentliche Mitgliederversammlung

1. Die Einberufung einer außerordentlichen MV kann von mindestens einem Zehntel der stimmberechtigten Mitglieder, die mit der Bezahlung des ihren Mitgliedsbeitrages in Ordnung sind ordnungsgemäß entrichtet haben, mit schriftlich begründetem Antrag und mit Angabe des eines Vorschlages zur Tagesordnung an den VA verlangt werden. Weiteres wird die MV auf schriftlichen und begründeten Antrag von der Hälfte plus einem Mitglied des VA einberufen. In beiden Fällen muss die MV innerhalb sechzig Tagen ab dem Datum des Antrages einberufen werden. Wird der genannte Termin nicht eingehalten, wird die MV von den Rechnungsprüfern einberufen.

2. Die außerordentliche MV ist zuständig für:

- die Beschlussfassung über Vorschläge zur Änderung der Satzungsänderungen lt. Den geltenden Bestimmungen;
- die Genehmigung von Verträgen über Immobilien und Realrechte;
- die Beschlussfassung Beschlüsse über alle weiteren Angelegenheiten von besonderem und dringlichem Interesse;
- die Auflösung des Amateursportvereins und Festlegung der Liquidierungsmodalitäten.

Art. 16

Beschlussfähigkeit u. Beschlüsse der MV

1. Die ordentliche und außerordentliche MV ist in erster Einberufung beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte plus eines der stimmberechtigten Mitglieder anwesend oder durch bevollmächtigte Mitglieder vertreten sind. Sie und fasst ihre Beschlüsse grundsätzlich mit einfacher Stimmenmehrheit.

2. In zweiter Einberufung ist die MV, sowohl in ordentlicher als auch in außerordentlicher Sitzung, unabhängig von der Anzahl der anwesenden und online teilnehmenden stimmberechtigten Mitglieder beschlussfähig. Sie fasst ihre Beschlüsse grundsätzlich mit einfacher Stimmenmehrheit.

3. Die von der MV gemäß der Satzung gefassten Beschlüsse sind für alle Mitglieder verpflichtend bindend, auch wenn sie bei der MV abwesend,

Collegio dei Revisori dei Conti, e del Collegio dei Probiviri);

- la deliberazione in merito all'indirizzo generale riguardante dell'attività annuale dell'associazione;
- approvazione riguardante il i regolamenti sociali e relativi regolamenti di esecuzione ;
- deliberazione su ogni altro argomento che non sia espressamente di competenza di altri organi sociali.

art. 15

Assemblea straordinaria

1. La convocazione di un'AS straordinaria potrà essere richiesta e motivata per iscritto al CD da almeno un decimo degli associati ed in regola con il pagamento delle quote associative all'atto della richiesta. aventi diritto di voto con specifica motivazione e contenete una proposta che ne propongono di l'ordine del giorno L'AS viene inoltre indetta a seguito di richiesta scritta e motivata avanzata dalla metà più uno dei componenti il Consiglio Direttivo. In entrambi i casi l'AS deve essere convocata entro sessanta giorni dalla data di richiesta. In caso d'inosservanza di tale termine, l'assemblea sarà convocata dal Collegio dei revisori dei Conti.

2. L'AS straordinaria delibera sulle seguenti materiecompetete:

- deliberare sulle proposte di modifica dello statuto sociale ai sensi delle norme vigenti;
- sugli atti e contratti relativi a diritti reali immobiliari;
- la deliberazione su ogni altro argomento di particolare interesse, gravità ed urgenza;
- sullo scioglimento dell'associazione e le modalità di liquidazione.

art. 16

Costituzione e deliberazioni dell'AS

1. L'AS ordinaria e straordinaria è validamente costituita in prima convocazione con la presenza di almeno la metà più uno degli associati aventi diritto di voto, eventuali deleghe comprese, e delibera validamente con il voto favorevole della maggioranza dei presenti.

2. In seconda convocazione sia l'AS in seduta ordinaria che straordinaria è validamente costi-



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

oder anderer Meinung waren oder sich enthalten haben.

Art. 17 Beschlussfassungen

1. Sowohl die ordentliche als auch die außerordentliche MV fasst ihre Beschlüsse grundsätzlich durch Handaufheben. Bei Beschlussfassungen über wichtige Angelegenheiten kann die MV die Abstimmung in geheimer Wahl mittels Stimmzettel beschließen. Bei Stimmengleichheit gilt der Antrag als abgelehnt.
2. Die Wahl der Vereinsorgane muss auf jeden Fall mittels geheimer Wahl erfolgen, sofern der Versammlungspräsident dies für angebracht hält.

Art. 18 Vorsitz und Stimmzähler

1. Den Vorsitz in der MV führt grundsätzlich der Vereinspräsident. In seiner Abwesenheit wird er vom Vizepräsidenten **ersetzt vertreten**. Bei vorzeitigem Rücktritt des Präsidenten und bei Ablauf der Amtszeit, wird ein Versammlungsvorsitzender gewählt. Bei Wahlen der Vereinsorgane wird der Versammlungspräsident von der MV gewählt.
2. Der Versammlungspräsident ernennt den Schriftführer und schlägt der MV die Wahl von mindestens zwei Stimmzählern vor, die nicht Kandidaten für die Wahl der Vereinsorgane sein dürfen.

Art. 19 Wahlen der Vereinsorgane

1. Mitglieder, die für ein Amt in den Vereinsorganen kandidieren wollen, müssen ihre Kandidatur schriftlich vor dem Datum der betreffenden MV einreichen oder mündlich direkt bei der MV vorbringen. **Kandidaten können auch von einem anderen Mitglied vorgeschlagen werden.**
2. Um sich für ein Amt in den Vereinsorganen bewerben zu können, muss der Kandidat Mitglied des Amateursportvereins sein und die Voraussetzungen gemäß Artikel 7 dieser Satzung erfüllen.
3. Die Anzahl der Vorzugsstimmen ist identisch mit den neu zu wählenden Ausschussmitgliedern, welche die MV festlegt. Für die Wahl

tuita qualunque sia il numero degli associati **presenti personalmente o online aventi diritto di voto intervenuti** e delibera con il voto favorevole della maggioranza degli **intervenuti pre-senti**.

3. Le deliberazioni dell'AS prese in conformità allo statuto obbligano tutti i soci, anche se assenti all'AS, dissidenti o astenuti dal voto.

art. 17 Modalità di deliberazione

1. Sia l'AS ordinaria che straordinaria delibera normalmente mediante votazione per alzata di mano; su **propria** decisione dell'AS e per argomenti di particolare interesse e la votazione può essere effettuata a scrutinio segreto. In caso di parità di voti l'argomento oggetto di deliberazione è rigettato.
2. **Tutte le elezioni** alle cariche sociali devono avvenire con votazione a scrutinio segreto qualora il Presidente dell'assemblea lo ritenga opportuno.

art. 18 Presidenza e scrutatori

1. L'AS è normalmente presieduta dal Presidente dell'associazione; in sua assenza dal Vice Presidente; **in assenza di entrambi o se il Presidente si ritira prima della scadenza del mandato o a fine del mandato l'AS nomina il proprio elegge un Presidente d'assemblea.** In caso di elezioni degli organi sociali il Presidente viene eletto dell'AS.
2. IL Presidente dell'assemblea nomina il segretario e propone all'AS la nomina di almeno due scrutatori, che non potranno essere **individuati** fra i soggetti che si candidano alle cariche sociali.

art. 19 Elezioni delle cariche sociali

1. I soci che intendono essere eletti nelle cariche sociali, devono presentare la propria candidatura per iscritto prima della data della rispettiva AS oppure direttamente ed a voce all'AS stessa. **Candidati possono essere proposti anche da altro socio.**



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

der RP und des SG können jeweils drei Vorzugsstimmen abgegeben werden.

4. Erhalten zwei oder mehrere Kandidaten die gleiche Anzahl von Stimmen Bei Stimmengleichheit wird eine Stichwahl zwischen den betroffenen Kandidaten durchgeführt. Es gilt dann der Kandidat mit der größeren Anzahl an Vorzugsstimmen als gewählt.

5. Die endgültige Zuerkennung der Ämter erfolgt nachdem das gewählte Mitglied die Wahl ausdrücklich angenommen hat.

6. Die Vereinsämter sind ehrenamtlich und unentgeltlich, mit Ausnahme der Rückerstattung der für die Ausübung des Amtes tatsächlich bestrittenen Auslagen.

Art. 20

Der Vereinsausschuss(VA)

1. Der Vereinsausschuss ist das vollziehende Organ des Vereins. Er setzt sich aus mindestens fünf und höchstens fünfzehn Mitgliedern zusammen. Die genaue Anzahl der Ausschussmitglieder des VA wird vor jeder Wahl von der MV festgelegt.

2. Der VA wählt in seiner ersten Sitzung in geheimer Wahl und mit Stimmenmehrheit den Präsidenten, den Vizepräsidenten und bestimmt er weist die Aufgabenbereiche den anderen Ausschussmitgliedern zu.

3. Gemäß Art. 11 des Gesetzesdekretes Nr. 36/2021, in geltender Fassung, ist es den Mitgliedern des VA untersagt dürfen nicht gleichzeitig Mitglied des Vorstandes eines Ämter in anderen Amateursportvereinen oder Verbänden desselben Fachsportverbandes oder einer innerhalb desselben vom CONI anerkannten Sportförderungseinrichtung zu übernehmen. Fachsportverbandes oder Dachverbandes sein.

4. Die Ausschussmitglieder dürfen nicht gleichzeitig Rechnungsprüfer oder Mitglieder des Schiedsgerichtes sein.

5. Ein Ausschussmitglied, das innerhalb der Amtsperiode bei drei, auch nicht aufeinander folgenden Sitzungen unentschuldigt abwesend ist, verfällt automatisch in seinem Amt verlustig

6. Alle sozialen und institutionellen Aufgaben, die den Mitgliedern des Vereinsausschusses übertragen werden, sind unentgeltlich, mit

2. Per potersi candidarsi alle cariche sociali occorre essere soci effettivi dell'associazione dilettantistica sportiva ed essere in possesso dei requisiti indicati nell' articolo 7 del presente statuto.

3. Il numero dei voti di preferenza è uguale al numero dei nuovi membri del CD da eleggere, il numero viene fissato dall'AS. Per l'elezione del CRC e del CP si potrà esprimere un massimo di tre preferenze per organo.

4. In caso di parità fra i candidati con il maggior numero di voti, verrà effettuato un ballottaggio tra di loro i rispettivi candidati e risulterà eletto il candidato che avrà ottenuto il maggior numero di voti di preferenza.

5. Le cariche sociali s'intendono definitivamente attribuite quando gli eletti abbiano accettato la loro designazione.

6. Le cariche sociali sono onorifiche e a titolo gratuito, salvo il rimborso delle spese effettivamente sostenute per l'incarico svolto.

art. 20

Il Consiglio Direttivo(CD)

1. Il Consiglio Direttivo è l'organo esecutivo dell'associazione ed è composto da un minimo di cinque ad un massimo di quindici membri. Il numero definitivo dei membri del CD è determinato dall'AS prima dell'elezione.

2. Nella sua prima riunione il CD elegge, a scrutinio segreto ed a maggioranza di voti, il Presidente ed il Vicepresidente e assegna gli incarichi agli altri componenti del Consiglio Direttivo.

3. Ai sensi dell'art.11 del D. Lgs n. 36/2021 e ss.mm.ii. è fatto divieto ai membri del CD di ricoprire qualsiasi ugual carica in altre società o associazioni sportive dilettantistiche nell'ambito della medesima federazione sportiva riconosciuta dal C.O.N.I., ovvero nell'ambito della medesima o disciplina facente capo ad un associata o ente di promozione sportiva riconosciuta dal CONI..

4. La carica di membro del CD è incompatibile con quella di membro del Collegio dei revisori dei conti e del Collegio dei probiviri.

5. Il membro del CD che nel corso dello stesso mandato esercizio sociale risulti assente ingiustificato alle riunioni per tre volte, anche



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Ausnahme der Erstattung der tatsächlich entstandenen und gemeldeten Kosten im Zusammenhang mit der Durchführung von Aufgaben und Aktivitäten im Namen des Vereins im Rahmen des von der Versammlung ratifizierten Höchstbeitrags.

Art. 21

Aufgaben des VA

1. Dem VA obliegt die Durchführung der Beschlüsse der MV und die ordentliche und außerordentliche Verwaltung des Amateursportvereins.
2. Der VA hat weiteres folgende Aufgaben:
 - a) Ausübung jeglicher Befugnisse zur Erreichung der Zielsetzung laut dieser Satzung, mit Berücksichtigung der Zuständigkeiten die der MV oder den anderen Vereinsorganen vorbehalten ist;
 - b) Durchführung der von der MV erteilten Richtlinien und gefassten Beschlüsse;
 - c) die Genehmigung von Verträgen über Immobilien und Realrechte;
 - d) Beschlussfassung über die Aufnahme und den möglichen Ausschluss von Mitgliedern;
 - e) Festlegung des jährlichen Mitgliedsbeitrages;
 - f) Erstellung der Jahresabschlussrechnung;
 - g) Ratifizierung von Dringlichkeitsbeschlüssen des Präsidenten;
 - h) beschließt die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft und über andere Ehrungen an verdiente Personen;
 - i) Einstellung und Entlassung von Mitarbeitern;
 - j) Übertragung von Aufgaben, Befugnissen und Mandate an Dritte;
3. Der VA beschließt weiters alle weiteren Maßnahmen, für die er aufgrund bestehender Bestimmungen und der Satzung zuständig ist.

Art. 22

Sitzungen u. Beschlüsse des VA

1. Der VA wird vom Vereinspräsidenten immer dann einberufen, wenn er dies für notwendig erachtet oder wenn die Einberufung von mindestens einem Drittel der Ausschussmitglieder schriftlich verlangt wird.
2. Die Einladung zu den Sitzungen muss schriftlich mittels Post, Telegramm, Telefax oder elek-

non consecutive, deca-de automaticamente dalla carica.

6. Tutte le cariche sociali e gli incarichi istituzionali con feriti a membri del CD sono gratuiti, salvo il solo rimborso delle spese effettivamente sostenute e rendicontate relativamente allo svolgimento degli incarichi e delle attività per conto dell'associazione, entro il massimo ratificato dall'assemblea.

art. 21

Compiti del CD

1. Il CD attua le deliberazioni dell'AS e dirige l'associazione con tutti i poteri di ordinaria e straordinaria amministrazione.
2. Il CD ha inoltre i seguenti compiti:
 - a) realizza il conseguimento dei fini **statutari come stabiliti nel presente statuto** e nel rispetto delle **competenze attribuzioni** riservate all'AS e ad agli altri organi sociali;
 - b) attuazione delle delibere e delle direttive assunte dall'AS;
 - c) **l'approvazione dei contratti relativi a diritti reali ed immobiliari**;
 - c) delibera sulle domande di ammissione dei soci e sull'eventuale espulsione **degli stessi**;
 - e) fissa la quota sociale annua;
 - f) predispose il rendiconto consuntivo annuale;
 - g) ratifica gli eventuali provvedimenti adottati in via d'urgenza dal Presidente;
 - h) delibera sulla nomina di **soci onorari e su onorificenze e di soci onorari a persone meritevoli**;
 - i) deliberare l'assunzione e la dimissione di **personale collaboratori**;
 - j) conferisce specifici incarichi, compiti e mandati a terzi;
3. Il CD delibera inoltre per **competenza** su ogni altro argomento **di carattere generale** previsto dalle vigenti norme e **in base** al presente statuto.

art. 22

Riunioni e delibere del CD

1. Il Consiglio Direttivo è convocato dal Presidente tutte le volte quando ne ravvisa la necessità o ne sia richiesta la convocazione per iscritto da almeno un terzo dei componenti del



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

tronische Post sowie in dringenden **Ausnahmefällen und als Ausnahme** auch mündlich, mindestens drei Tage vorher, erfolgen. Die Einladung muss das Datum, den Ort, die Uhrzeit und die Tagesordnung enthalten.

3. Den Vorsitz des VA führt grundsätzlich der Präsident. Bei Abwesenheit wird er vom Vizepräsidenten oder von einem anderen Ausschussmitglied vertreten.

4. Die Ausschussmitglieder können ihr Stimmrecht nicht durch Vollmacht übertragen.

5. Die Sitzungen des VA sind beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte seiner Mitglieder **persönlich oder online** anwesend ist. Die Beschlüsse werden mit einfacher Stimmenmehrheit gefasst. Bei Stimmgleichheit gilt der Antrag als abgelehnt.

6. Über jede Sitzung des VA muss ein Protokoll **errichtet abgefasst** werden, das vom Schriftführer und vom Sitzungsvorsitzenden unterzeichnet wird.

Art. 23

Vorzeitiger Verfall des VA

1. Der gesamte VA verfällt, wenn unabhängig von den Gründen, mehr als die Hälfte der VA-Mitglieder, auch nicht gleichzeitig, vorzeitig ausscheiden.

2 Der VA verfällt vorzeitig, wenn die MV nicht die Jahresabschlussrechnung gemäß Artikel 14 der vorliegenden Satzung genehmigt.

3. Bei vorzeitigem Verfall des VA bleibt dieser für die ordentliche Geschäftsführung bis zur Abhaltung der Wahlversammlung im Amt. Die MV zur Wahl des VA muss innerhalb von dreißig Tagen **nach Eintreten, zum nach dem Verfall geführt hat** einberufen und **muss** in den darauffolgenden dreißig Tagen abgehalten werden.

4. Scheiden ein oder mehrere Ausschussmitglieder vor Ablauf der Amtsdauer aus, so werden dieselben bei der ersten darauffolgenden MV in einem eigenen Wahlgang ersetzt **und Sie** bleiben dann bis zum Ende der laufenden Amtsdauer des VA im Amt.

Art. 24

Der Präsident

1. Der Präsident ist der gesetzliche Vertreter des

CD.

2. La convocazione potrà avvenire a mezzo posta ordinaria, elettronica, fax o telegramma e in casi **urgenti eccezionalmente** anche verbalmente almeno tre giorni prima della riunione. Nella convocazione devono essere indicati il giorno, il luogo e l'ora, nonché l'ordine del giorno.

3. Il CD è presieduto **di regola** dal Presidente. In sua assenza viene sostituito dal Vicepresidente o da un altro componente del CD **incaricato**.

4. Il voto dei componenti il CD non può essere **trasmeso per delega**.

5. Le riunioni del Consiglio Direttivo sono valide quando vi partecipano **personalmente o online** almeno la metà dei suoi membri. Le deliberazioni verranno prese a maggioranza semplice. In caso di parità di voti **la delibera non si intende approvata la mozione è respinta**.

6. **Delle** Per ogni riunione del CD deve essere redatto **apposito** verbale che dovrà essere firmato dal membro che presiede la seduta e dal segretario verbalizzante.

art. 23

Decadenza anticipata del CD

1. **A prescindere da qualsiasi causa** il CD decade per il venir meno, **indipendentemente dalle cause** anche non contemporaneamente, **e prima della scadenza dell'in-carico nell'arco del periodo di carica, di più** della metà **più uno** dei membri del CD.

2. Il CD decade prima della fine del mandato se l'AS non approva il rendiconto consuntivo annuale di cui all'articolo 14 del presente statuto.

3. Nell'ipotesi di decadenza anticipata del CD, lo stesso resterà in carica per l'ordinaria amministrazione sino all'espletamento dell'assemblea straordinaria per il rinnovo delle cariche, che dovrà convocarsi entro trenta giorni dall'evento e aver luogo nei successivi trenta giorni.

4. Nell'ipotesi che venissero a mancare uno o più consiglieri del CD prima della fine del mandato **e che non superino la metà del CD, essi saranno sostituiti con una votazione separata e utile con apposito scrutinio. I succedenti** resteranno in carica fino alla



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Amateursportvereins; Er vertritt diesen Dritten gegenüber und vor Gericht.

2. Im Falle seiner Abwesenheit oder Verhinderung wird er durch den Vizepräsidenten in all seinen Funktionen und Aufgaben vertreten. Der Präsident kann auch einen oder mehrere –Mitglieder des VA mit **bestimmten einem Teil seiner Aufgaben übergangsweise oder dauerhaft** beauftragen.

3. Dem Präsidenten oder **der von ihm Bevollmächtigten steht hat** die Zeichnungsberechtigung auf allen Dokumenten, die den Amateursportverein gegenüber Mitgliedern und Dritten verpflichten, **zu**.

4. Der Präsident kann dringende Entscheidungen selbst und ohne Befragen des VA treffen, wenn dessen Einberufung zeitlich nicht möglich erscheint und unaufschiebbare Maßnahmen anstehen. Der Präsident muss derartige Dringlichkeitsentscheidungen dem VA **zur Ratifizierung bei in der nächsten -folgenden Sitzung zur Bestätigung vorlegen mitteilen**.

Art. 25

Die Rechnungsprüfer (RP)

1. Die Rechnungsprüfer setzen sich **im Normalfall** aus drei Personen zusammen. Die RP brauchen nicht Mitglieder des Vereins zu sein. Sie dürfen aber nicht gleichzeitig Mitglied des VA oder des Schiedsgerichtes sein.

2. Den RP obliegt die Überprüfung der finanziellen Gebarung des Amateursportvereins, sowie insbesondere der Jahresabschlussrechnung. Bei der jährlichen stattfindenden Mitgliederversammlung berichten sie über ihre Tätigkeit und schlagen **vor, ob der VA für seine finanzielle Gebarung entlastet werden kann oder nichtdieser, falls sie mit der Geschäftsgebarung einverstanden sind, die Entlastung des VA vor**.

Art. 26

Das Schiedsgericht (SG)

1. Das Schiedsgericht besteht aus drei Personen, die unter sich den Vorsitzenden wählen. Die Mitglieder des SG müssen Mitglieder des Vereins sein. Sie dürfen aber nicht gleichzeitig Mitglied des VA oder der RP sein.

2. **Die Entscheidung aller Streitfälle, die sich aus dem Mitgliedschaftsverhältnis, unter den**

scadenza del mandato del CD in **carica corso**.

art. 24

Il Presidente

1. Il Presidente è il legale rappresentante dell'associazione **sportiva dilettantistica** e la rappresenta, **a tutti gli effetti**, di fronte a terzi ed in giudizio.
2. In caso di sua assenza o impedimento, le funzioni e i poteri sono svolti dal Vicepresidente. Il Presidente può anche delegare ad uno o più membri del CD parte dei suoi compiti in via transitoria o permanente.
3. Al Presidente o suo delegato spetta la firma degli atti sociali che impegnano l'associazione sia nei riguardi dei soci che dei terzi.
4. Il Presidente può adottare deliberazioni in via di estrema urgenza, **ovvero quando senza aver sentito il CD, ovvero quando la convocazione dello stesso in tempo necessari non risulta possibile** e si debba procedere ad adempimenti indifferibili **Il Presidente ha con** l'obbligo di sottoporre dette decisioni di estrema urgenza a ratifica del CD nella sua prima riunione utile.

art. 25

Il Collegio dei Revisori dei Conti(CRC)

1. Il Collegio dei Revisori dei Conti è composto **normalmente** da tre membri. **Non è obbligatorio che I membri del CRC non devono essere sono** soci del sodalizio. Non possono però ricoprire contemporaneamente la carica di membro del CD o del CP.
2. Ai Revisori spetta il controllo della gestione finanziaria dell'associazione ed in particolare del rendiconto consuntivo annuale **da sottoporre all'AS. Essi devono redigerela loro relazione e riferire all' Durante l'annuale AS, sottopongono la loro attività e se propongono alla stessa parere favorevole o contrario al disimpegno del CD'per la sua gestione per l'approvazione del rendiconto consuntivo annuale finan-ziario**.

art. 26

Il Collegio dei Probiviri(CP)



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Mitgliedern und den Mitgliedern und den Vereinsorganen und unter den Vereinsorganen ergeben können, sowie in allen anderen Fällen, die das Vereinsleben betreffen, werden dem SG übertragen. Das SG wird nach Billigkeit und ohne Formalitäten entscheiden. Der Schiedsspruch ist unanfechtbar. Alle kleineren Disziplinarmaßnahmen wie die Ermahnungen und der momentane Ausschluss bis maximal 12 Monate sind ausschließliche Kompetenz des SG. Gegen dieselben kann bei der nächstfolgenden ordentlichen Mitgliederversammlung Rekurs eingereicht werden.

Art. 27 **Vergleichsklausel**

1. Alle anderen Streitpunkte zwischen dem Verein und den Mitgliedern und zwischen den Mitgliedern sind in ausschließlicher Kompetenz einem Schiedsgericht übertragen, das nach den Regeln der Satzung FIV erstellt wird.

Art. 28 27 **Geschäftsjahr**

1. Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember eines jeden Jahres.

Art. 29 28 **Vereinsvermögen**

1. Das Vereinsvermögen besteht aus:
a) allen beweglichen und unbeweglichen Gütern, die dem Amateursportvereins gehören;
b) eventuellen Mitteln aus dem Reservefonds die aus Jahresüberschüssen gespeist werden;
c) eventuellen Zuwendungen, Schenkungen und Vermächtnissen seitens der Mitglieder, Privatpersonen und Behörden.
2. Die Einnahmen, über welche der Verein zur Erreichung seiner institutionellen Ziele verfügt setzen sich zusammen aus:
a) den Mitgliedsbeiträgen und den Zahlungen der Mitglieder für spezifische **Gegenleistungen aus der Vereinstätigkeit**;
b) Beiträgen und Finanzierungen von öffentlichen Einrichtungen und Privatpersonen sowie Sportorganisationen;
c) Einnahmen aus der Organisation von Tätigkeiten und/oder Veranstaltungen;
d) Erlöse aus der eventuellen direkt durch den

1. Il Collegio dei Probiviri è composto da tre membri che eleggono tra di loro il Presidente. I membri del CP devono essere soci del sodalizio. Non possono però ricoprire contemporaneamente la carica di membro del CD e CRC dell'associazione.

2. Tutte le eventuali controversie sociali tra gli associati e tra questi e l'associazione o i suoi organi nonché su qualunque argomento che interessi la vita sociale saranno sottoposte alla competenza del Collegio dei Probiviri. Il Collegio giudicherà ex bono et aequo senza formalità di procedura. Il loro lodo sarà inappellabile. provvedimenti disciplinari minori come le ammonizioni e le momentanee sospensioni fino ad un massimo di 12 mesi sono di esclusiva competenza del CP. Contro di essi può essere fatto ricorso nella susseguente assemblea ordinaria dei soci.

art. 27 **Clausola compromissoria**

1. Tutte le altre controversie insorgenti tra l'associazione ed i soci e tra i soci medesimi saranno devolute all'esclusiva competenza di un collegio arbitrale costituito secondo le regole previste dallo statuto FIV.

art. 28 27 **Esercizio sociale**

1. L'esercizio sociale inizia il 1. gennaio e termina il 31 dicembre di ogni anno.

Art. 29 28 **Patrimonio sociale**

1. Il patrimonio sociale è costituito da:
a) da tutti i beni mobili ed immobili che diverranno proprietà dell'associazione sportiva;
b) da eventuali fondi di riserva costituiti con le eccedenze di bilancio;
c) da eventuali erogazioni, donazioni e lasciti effettuati da soci, da persone private o da Enti.
2. Le entrate dell'associazione per il conseguimento dei propri fini istituzionali sono costituite:
a) dalle quote sociali e dai corrispettivi versati dai soci per specifiche prestazioni derivanti dall'attività dell'associazione;
b) dai contributi e finanziamenti da parte di enti



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

Verein oder Sektionen geführten Bar- und Verpflegungseinrichtungen sowie aus dem Verkauf von Sportmaterial an die Mitgliedern, das zur Durchführung von Sporttätigkeiten notwendig ist; e) alle anderen wie auch immer gearteten Einnahmen.

3. Die bezahlten Mitgliedsbeiträge und anderen Beiträge können nicht aufgewertet und an andere übertragen werden.

Art. 30 29

Auflösung des Vereins

1. Sollte der Fall eintreten, dass der weitere Bestand des Amateursportvereins nicht mehr möglich ist, dann wird vom VA eine außer-ordentliche MV einberufen.

2. Zur Beschlussfassung betreffend die Auflösung des Vereins und die Zuweisung des Vermögens ist im Sinne dieser Satzung die Zustimmung von mindestens drei Viertel der stimmberechtigten Mitglieder erforderlich.

3. Nach Beschluss der Auflösung des Vereins wird das zum Zeitpunkt der Auflösung vorhandene Vermögen wird nach Anhörung der Kontrollbehörde gemäß Artikel 3, Absatz 190, des Gesetzes vom 23. Dezember 1996, Nr. 662, und nach Erfüllung sämtlicher Verbindlichkeiten, sportlichen Einrichtungen oder Vereinigungen mit gemeinnützigen Zwecken, zugeführt, außer das Gesetz sieht eine andere Zweckbestimmung vor.

Art. 31 30

Schlussbestimmungen

1. In allen Fällen, die in dieser Satzung nicht vorgesehen sind, finden die Satzungen und die Bestimmungen des CONI, der Dachverbände und der nationalen Sportfachverbände, denen der Amateursportverein als Mitglied angehört, sowie die Vorschriften des Zivilgesetzbuches und der einschlägigen Gesetzesbestimmungen Anwendung.

Die vorliegende Satzung wurde in der Mitgliederversammlung vom **25.02.2017** genehmigt.

Graun im Vinschgau, den ____ . ____ . 2017.

pubblici e persone private nonché organizzazioni sportive;

c) dagli incassi derivanti dalle attività e/o manifestazioni organizzate;

d) dagli introiti derivanti dall'eventuale gestione di bar o spacci interni gestiti direttamente dall'associazione o da sezioni, nonché dalla vendita ai soci di materiale sportivo necessario per lo svolgimento della pratica sportiva;

e) da qualsiasi altra entrata a qualunque titolo realizzata.

3. Le somme versate per la quota sociale o contributo associativo, non sono rivalutabili e trasmissibili.

art. 30 29

Scioglimento dell' associazione

1. Qualora si verifichi un evento ritenuto incompatibile con l'ulteriore perdurare dell'associazione sportiva dilettantistica, il CD convocherà un'AS straordinaria.

2. La deliberazione riguardante lo scioglimento dell'associazione e la destinazione del patrimonio é valida con almeno tre/quarti dei voti favorevoli dei soci aventi diritto di voto ai sensi di questo Statuto.

3. Deliberato lo scioglimento per qualsiasi causa, l'associazione sportiva devolgerà il proprio patrimonio residuale ai fini sportivi o ai fini di pubblica utilità, sentito l'organismo di controllo di cui all'articolo 3, comma 190, della legge 23 dicembre 1996, n.662, e salvo diversa destinazione imposta dalla legge.

art. 31 30

Norme di rinvio

1. Per tutto quanto non specificatamente previsto dal presente statuto si applicano le disposizioni dello statuto e dei regolamenti del CONI, degli enti di promozione sportiva e delle federazioni sportive nazionali a cui l'associazione sportiva dilettantistica è affiliata, ed in subordine le norme del Codice Civile e delle leggi in materia.

Il presente statuto è stato approvato dall'assem-



SEGELVEREIN RESCHENSEE

since 2011

DER PRÄSIDENT

(Alois Karner)

blea dei soci il **25.02.2017**.

Curon Venosta, il 25. 02. 2017.

IL PRESIDENTE

(Alois Karner)